

604279-2026 - Mededinging

Duitsland – Technische ontwerpdiensten – Gemeinde Dümmer - Umbau und Sanierung der Kita Seepferdchen

OJ S 169/2026 02/09/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

E-mail: bauamt@amt-stralendorf.de

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Gemeinde Dümmer - Umbau und Sanierung der Kita Seepferdchen

Beschrijving: Die Gemeinde Dümmer beabsichtigt aufgrund demografischer Veränderungen und bestehender baulicher und brandschutztechnischer Mängel den Umbau und die Sanierung der bestehenden Kindertagesstätte „Seepferdchen“. Derzeit werden alle drei Geschosse des Vorderhauses, ein Teil des hofseitigen Gebäudes und der neue Verbinder von der KITA genutzt. Ein weiterer Teil des hofseitigen Gebäudes wird durch die Gemeinde genutzt. Diese Nutzung soll zukünftig entfallen und der Gebäudeanteil dann der KITA zugeordnet werden. Die geplante Kindertagesstätte ist für die Betreuung von 55 Kindern ausgelegt. Die Zusammenstellung der einzelnen Bereiche stellt sich dabei wie folgt dar: - 10 Krippenkinder - 45 Kindergartenkinder, davon jeweils 3 Gruppen mit je 15 Kindern
Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Objektplanung Gebäude gem. HOAI 2021 Teil 3 Objektplanung, Abschnitt 1 Gebäude und Innenräume, Leistungsphasen 2-8. Die Beauftragung der Stufe 1 (LPH 1-4) erfolgt sofort, die Beauftragung der Stufe 2 (LPH 5-8) erfolgt nach Bewilligung von Fördermitteln. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf die Beauftragung der Stufe 2 besteht nicht.

Identificatiecode van de procedure: a88a5748-bccf-4fea-b440-27db8134e626

Interne identificatiecode: 07-2026-FDIII

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71320000 Technische ontwerpdiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 71221000 Diensten door architectenbureaus voor gebouwen

2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Dorfstraße 18

Stad: Dümmer

Postcode: 19073

Onderverdeling land (NUTS): Ludwigslust-Parchim (DE80O)

Land: Duitsland

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden: Verstoet tegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: - Zwingende und Fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB und aufgrund von Eintragungen im Wettbewerbsregister lt. WRegG und im Ausschlussregister lt. TVgG M-V - fehlende Erklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen gem. §13 TVgG M-V (Formular "Bietererklärungen") - fehlende Erklärung nach § 6 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Mindestarbeitsbedingungen nach Maßgabe von Branchentarifverträgen), fehlende Erklärung nach § 8 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Vergaberechtlicher Mindestlohn) und fehlende Erklärung nach § 9 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Nachunternehmen) (Formular "Erklärungen_nach_Tariftreue-_und_Vergabegesetz_MV") - fehlende Verpflichtungen des beauftragten Unternehmens nach Maßgabe von § 15 TVgG M-V (Kontrollen) und § 16 TVgG M-V (Sanktionen)(Formular "Verpflichtungen_nach_Tariftreue-_und_Vergabegesetz_MV") - fehlende Eigenerklärung EU-Sanktionen VO2022_576 - 2022-11

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Objektplanung Gebäude gem. HOAI 2021 Teil 3 Objektplanung, Abschnitt 1 Gebäude und Innenräume, Leistungsphasen 2-8

Beschrijving: Die Gemeinde Dümmer beabsichtigt aufgrund demografischer Veränderungen und bestehender baulicher und brandschutztechnischer Mängel den Umbau und die Sanierung der bestehenden Kindertagesstätte „Seepferdchen“. Derzeit werden alle drei Geschosse des Vorderhauses, ein Teil des hofseitigen Gebäudes und der neue Verbinder von der KITA genutzt. Ein weiterer Teil des hofseitigen Gebäudes wird durch die Gemeinde genutzt. Diese Nutzung soll zukünftig entfallen und der Gebäudeanteil dann der KITA zugeordnet werden. Die geplante Kindertagesstätte ist für die Betreuung von 55 Kindern ausgelegt. Die Zusammenstellung der einzelnen Bereiche stellt sich dabei wie folgt dar: - 10 Krippenkinder - 45 Kindergartenkinder, davon jeweils 3 Gruppen mit je 15 Kindern
Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Objektplanung Gebäude gem. HOAI 2021 Teil 3 Objektplanung, Abschnitt 1 Gebäude und Innenräume, Leistungsphasen 2-8. Die Beauftragung der Stufe 1 (LPH 1-4) erfolgt sofort, die Beauftragung der Stufe 2 (LPH 5-8) erfolgt nach Bewilligung von Fördermitteln. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf die Beauftragung der Stufe 2 besteht nicht.

Interne identificatiecode: LOT-0001 07-2026-FDIII

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71000000 Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde, civiele techniek en inspectie

Aanvullende classificatie (cpv): 71221000 Diensten door architectenbureaus voor gebouwen

Opties:

Beschrijving van de opties: Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. Der Auftrag beinhaltet zunächst nur die Leistungen bis zur Leistungsphase 4 der Objektplanung. Der Abruf weiterer

Leistungsphasen, Besonderer und Zusätzlicher Leistungen bleibt dem Auftraggeber vorbehalten. Ein Rechtsanspruch des Auftragnehmers auf Beauftragung der weiteren Leistungsphasen, Besonderer und Zusätzlicher Leistungen besteht nicht.

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Dorfstraße 18

Stad: Dümmer

Postcode: 19073

Onderverdeling land (NUTS): Ludwigslust-Parchim (DE80O)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 01/01/2027

Einddatum van de duur: 31/12/2029

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Verwezenlijking van sociale doelstellingen

Beschrijving: - Erklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen gem. § 13 TVgG M-V

(Formular"Bietererklärungen) - Erklärung nach § 6 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V

(Mindestarbeitsbedingungen nach Maßgabe von Branchentarifverträgen), Erklärung nach § 8

Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V(Vergaberechtlicher Mindestlohn) und Erklärung nach § 9 Absatz 1

Satz 1 TVgG M-V (Nachunternehmen) (Formular "Erklärungen_nach_Tariftreue-

_und_Vergabegesetz_MV") - Verpflichtungen des beauftragten Unternehmens nach Maßgabe von § 15 TVgG M-V (Kontrollen) und § 16 TVgG M-V (Sanktionen) (Formular"

Verpflichtungen_nach_Tariftreue-_und_Vergabegesetz_MV")

Bevorderde sociale doelstelling: Andere

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Inschrijving in een relevant beroepsregister

Beschrijving van het selectie criterium: Berufsregistrauszug (sofern zur Eintragung verpflichtet) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Kopie, aktuell und nicht älter als 12 Monate

Criterium: Inschrijving in een handelsregister

Beschrijving van het selectie criterium: Handelsregistrauszug (sofern zur Eintragung verpflichtet) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Kopie, aktuell und nicht älter als 12 Monate

Criterium: Autorisatie of lidmaatschap van een bepaalde organisatie vereist voor dienstencontracten

Beschrijving van het selectiecriteria: Partnerschapsregistraatsug (sofern zur Eintragung verpflichtet) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Kopie, aktuell und nicht älter als 12 Monate

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriteria: - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Kopie, gültig und nicht älter als 12 Monate - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde(Krankenkasse) ausgestellt, als Kopie, gültig und nicht älter als 12 Monate - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Kopie, gültig und nicht älter als 12 Monate

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectiecriteria: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit Deckungssummen für Personenschäden in Höhe von 1,5Mio. EUR, zweifach maximiert, für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 1,0 Mio. EUR, zweifach maximiert. Alternativ: Vorlage einer verbindlichen und unbedingten Erklärung des Versicherers zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebotes, worin sich der Versicherer bereit erklärt, bei Auftragserteilung die Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen abzuschließen.

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectiecriteria: Referenzen Objektplanung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): mindestens 3 Referenzprojekte für Planerleistungen der letzten 10 Jahre, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind (unter anderem Sozialbauten)

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Preis

Beschrijving: Für die Angebotswertung wird das Honorar (in EURO netto) nach folgender Formel normiert. Punktzahl = 5 x niedrigster Preis / angebotener Preis Die Punktermittlung erfolgt mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 40

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Qualität

Beschrijving: Darstellung des geplanten Personaleinsatzes für die einzelnen Leistungsabschnitte, Sicherstellung der Aufgabenerfüllung, Vertretungsregelungen

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 20

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Qualität

Beschrijving: Maßnahmen zur Terminkontrolle und Terminsicherheit

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 10

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Qualität

Beschrijving: Darlegung zur Absicherung der Baustellenpräsenz (Erreichbarkeit / Reaktionszeit)

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 20

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Qualität

Beschrijving: Qualität der Kostenplanung, Kostenverfolgungs- und Kostensicherungsmaßnahmen

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 10

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 23/09/2026 23:45:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.subreport.de/E39778994>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Toegestaan

Adres voor indiening: <https://www.subreport.de/E39778994>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 61 Dagen

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Es werden fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Amt Stralendorf

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: siehe Auftrags-/Vergabeunterlagen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja
Rechtsvorm die moet worden aangenomen door een combinatie van inschrijvers aan wie een opdracht wordt gegund: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter
Financiële regeling: Gemäß Vertragsbedingungen

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Bemiddelingsorganisatie: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Informatie over de termijnen voor beroep: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Gemeinde Dümmer über Amt Stralendorf

Registratienummer: Leitweg-ID 13076036-K000

Postadres: Dorfstr. 30

Stad: Stralendorf

Postcode: 19073

Onderverdeling land (NUTS): Ludwigslust-Parchim (DE80O)

Land: Duitsland

E-mail: bauamt@amt-stralendorf.de

Telefoon: +49386976000

Internetadres: <https://www.amt-stralendorf.de>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

Organisatie die inschrijvingen verwerkt

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

Bemiddelingsorganisatie

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Registratienummer: Leitweg-ID: VKMV-13-L50010000000-78

Postadres: Johannes-Stelling-Straße 14

Stad: Schwerin

Postcode: 19053

Onderverdeling land (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Land: Duitsland

Contactpunt: Geschäftsstelle der Vergabekammern

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefoon: +49 385 588 15164

Fax: +49 385 588 48515817

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 6b2ebafb-84d5-49f2-8cff-8663bc55b686 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 31/08/2026 12:24:57 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 604279-2026

